



每到一個新的地方，必定有新的挑戰；對我好不好、有利沒有利都不重要，重要的是，在自己崗位上如何去成就大眾。

星雲大師 / Venerable Master Hsing Yun

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@hsilai.org www.hsilai.org

## 星雲說偈

### 眾生如父母

文 / 星雲大師

世間眾生同父母，  
我如男女行孝養；  
被他打罵不瞋嫌，  
勤修忍辱無怨嫉。

——《心地觀經》

這首偈語旨在說明佛教的報恩主義，特別是報眾生恩。佛教常講「上報四重恩，下濟三塗苦」，四重恩是指父母恩、國家恩、三寶恩，還有眾生恩。為什麼要報眾生恩呢？我們在多生的輪迴裡，一切眾生都有可能是我們過世的父母，曾對我們有恩，因此要報答眾生恩。

我們要怎麼做，才能報答呢？就如偈中所云：「世間眾生同父母，我如男女行孝養」，意思是對待世間眾生，要如同對待父母一樣，視自己如一切眾生的兒女，應當對眾生奉獻、孝養，行仁慈。

「被他打罵不瞋嫌，勤修忍辱無怨嫉」，就算受人打罵也不懷恨，為什麼？一切眾生就像是父母，兒女受到父母打罵，怎能心懷怨恨、處處計較呢？還是要忍耐接受。在這首偈語裡，一方面說做子女的要孝養父母，另一方面也提到，對一切眾生莫起瞋恨心，若能忍辱、不起瞋心，最終還是自己受益，比方說：

第一、能息事寧人：所謂「忍一口氣海闊天空，退一步想風平浪靜」，很多人我是非，只要能忍耐，糾紛最後就能無形中化解。

第二、能增長德慧：對於別人無理的吵鬧，如果能夠忍耐、接受、化解，不僅增加自己的力量，也提升自己的道德，增長智慧。

第三、能消災免難：人生最大的修養就是忍辱，布施、持戒的功德，都遠不及忍辱；忍的功德很大，可以讓人消災免難。一個老是不能忍耐的人，會經常招災惹禍，能忍下一口氣不計較，可以消災免難。

所以，如何報答眾生恩？《心地觀經》這首偈語明白指出：對眾生應奉獻、孝養和慈悲；若眾生無明，對我們譏諷、打罵，則不必大過計較。只要能坦然以對，以忍為力，必定有助於人格提升，消災免難，增進福德與智慧。



圖 / 心皓

# 微笑農夫 養田伴鳥

【人間社記者尤文、郭昱宏宜蘭報導】鳥兒在田間起舞的美景常令人駐足，但對農夫來說，卻是令人頭疼的景象。然而在台灣宜蘭的田野中，卻有一個農夫願意為鳥類的生存空間，放棄可以開墾的部分田地，而且堅持不噴灑農藥，她是謝佳玲，綽號「小留鳥」，除了開創與鳥類共存的農地，還在網路開設雲端小農市集、定期舉辦農村體驗活動，想讓許多農友的故事，被更多人聽見。

## 我來種田，為追求夢想

從小，她就立志要成為一個保護地球的人，讀書時在所有科目裡面，特別鍾愛生物與地球科學。因為一心想投入自己所嚮往的事物，她放棄了明星高中，毅然轉學到苗栗農工就讀森林科，所幸家人都非常支持她。

而在轉行務農前，謝佳玲早已投身在她所熱愛的領域中。她曾經擔任員山生態教育館的生態導覽員，也常常舉辦環境教育活動。

有一次，在她舉辦的環教活動中，聽到演講者分享務農心得，讓謝佳玲湧起滿滿的感動，在心中燃起了追求夢想的火苗。後來謝佳玲辭掉了服務業的工作，開始務農。她說：「我來種田，是把我的理想化作實踐。」

## 友善環境，也與人為善

許多農夫，常常為了防止鳥兒吃掉作物，會在農田周圍架起捕鳥網，或在稻穀中混雜農藥毒害小鳥。但愛鳥的謝佳玲不同，她說：「因為我喜歡賞鳥，所以希望我耕作的田地也能夠分享給小鳥。」因此，她不使用農藥化肥，還放棄開墾水位較高的農地，把空間留給小鳥棲息。久而久之，她的農田出現了「魚鳥共存」的現象。



謝佳玲（右）生性開朗，短短一年就在宜蘭結識許多好友。圖 / 尤文、郭昱宏

謝佳玲在務農的短短一年內，結交了非常多的農友。於是她在臉書開設了「宜蘭小農雲端市集」，將宜蘭地區許多小農種的蔬菜集合起來，在雲端市集販售，消費者下訂單後，統一時間和地點領取。而在面對面交易的過程中，謝佳玲也享受著人與人之間溫暖的互動。

因為以前累積的工作經驗，謝佳玲也開始在宜蘭舉辦「農村體驗」活動，讓都市中的高中生、大學生甚至社會人士，親自到田裡走走，傾聽農友們的故事。

最近較大的活動是「公車小旅行」，以宜蘭的公車路線作為安排，讓參與者搭公車遊農村，見證在地農友的日常生活。

## 不知挫折，只知道實踐

謝佳玲被問到從服務業轉行務農的最大困難是什麼，她突然面有難色地說道：「其實我不知道有什麼困難挫折。」她說，若真有挫折，就是實際務農上的不適應，以及許多活動安排起來非常的忙碌。

謝佳玲之前在工作中結識的好友莊家和是位代理老師，擁有高學歷的他，一心想投入友善耕作。因此，他特地來到宜蘭，請教已是農夫的好友謝佳玲。

莊家和非常了解謝佳玲正走在他所憧憬的道路上，做著他未來想做的事情。莊家和說：「我覺得她非常有行動力，也很清楚她自己想做什麼事情，她也正在做，並正在實踐夢想。」

# 星雲文教公益基金會 祖庭揭牌



「星雲文化教育公益基金會」日前成立，與會佳賓合影留念。圖 / 人間社記者周雲

【人間社記者妙普、應嬌宜興報導】「星雲文化教育公益基金會」日前在中國大陸江蘇佛光祖庭宜興大覺寺，舉行成立典禮，海峽兩岸關係協會顧問陳雲林、文化部副部長丁偉、海協會副會長鄭立中、江蘇省副省長許津榮、國家宗教局副局長蔣堅永等，海峽兩岸人士約五百人與會。

基金會發起人星雲大師特寫法語：「公益基金會，普利有緣人；為佛教爭榮，為民族爭光。」由基金會理事長、宜興大覺寺都監妙士法師代表誦讀。

文化部副部長丁偉表示，星雲文化教育公益基金會揭牌，是兩岸交流文化一大喜事，星雲大師長期致力於兩岸宗教文化交流，文化部一直致力弘揚中華優秀傳統文化，未來將加強與星雲文化教育公益基金會工作聯繫，發揮更積極作用，也希望與佛光山建立長期合作機制，共同為弘揚中華文化創建更廣闊的平台，讓兩岸文化交流煥發絢麗光彩。

國家宗教局副局長蔣堅永表示，星雲大師創立了佛光山，還創立佛光會，積極投身社會事業，弘法利生，開創星雲模式人間佛教。星雲文化教育公益基金會掛牌，正是星雲大師人間佛教思想在大陸佛光祖庭集中體現。星雲大師不忘兩岸同胞積極往來、佛教界合作交流、推動兩岸關係和平發展，一系列重大交流活動，彰顯大師的中國心、台灣情。

國家海協會顧問陳雲林表示，星雲大師多年前就一再表達心願，希望成立文化教育基金會，在國家宗教局、文化部、民政

部大力支持下，終於成立了，是兩岸交流文化公益事業一件非常好的事情。星雲大師德高望重，廣結善緣，以慈悲心為兩岸和平發展做出巨大貢獻。

他也提到，總書記習近平會見大師時說了一段話：「大師你送給我的書，我全部都看完了。」兩岸關係現在遇到很多坎坷，但歷史潮流、發展趨勢，兩岸人民絕對會選擇一條正確的道路。

星雲大師表示，出家人不要錢，以空為有，以貧窮為榮耀，享受虛空。因為自己銀行戶頭裡有錢，所以成立公益基金會，要做好事，像在台灣已成立公益信託星雲大師教育基金，獎助各項活動。

大師接著說，今天在大陸獲得領導們重視，成立星雲文化教育公益基金會，未來將舉辦「提拔好苗子運動」，提供獎學金讓窮苦青年有上進的機會，就如過去禪宗六祖惠能大師得到安道誠十兩的獎學金安家，才能出家成為一代祖師。國家社會要幸福安樂，兩岸一家親，大家都是中國人，國家受人尊重，人民自然也受人尊重。

基金會以發揚中華文化為宗旨，本於星雲大師「做好事、說好話、存好心」的三好思想，以公益形式開展各項文化與教育活動，加強國際及兩岸文化教育交流，為社會和諧、世界和平服務。

基金會址設在南京市雨花台區，並在京、滬和宜興大覺寺設有辦事處。

# 跨宗教感恩祈福 西來寺受邀出席

【人間社記者善謙洛杉磯報導】感恩節為美國重要的傳統文化，也是宗教團體一年中重要活動之一。

佛光山西來寺日前受邀至Church of The Good Shepherd教堂，參加「二〇一四年多元宗教感恩祈禱會」(Arcadia Community Interfaith Thanksgiving Service)，監院滿光法師及滿敬、妙西、妙偉等法師、吳秀玲師姑、佛光會會員共四十餘人代表出席。

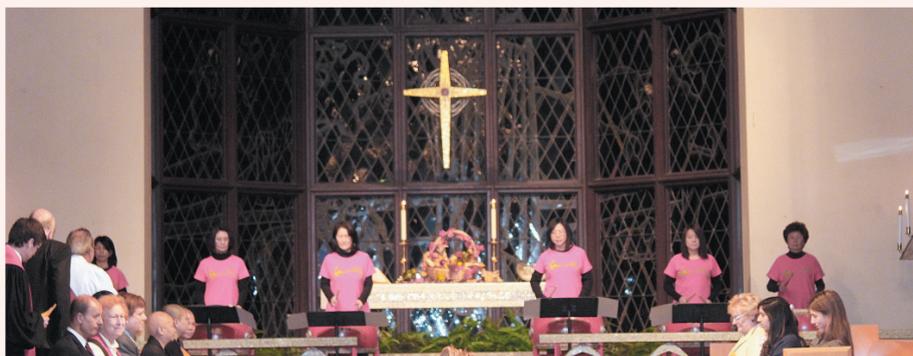
祈禱會在西來寺鼓樂團的鼓聲齊揚中揭幕，主辦單位Dr. Philip Bertolo Wood 牧師帶領各宗教代表依序入席，基督教、佛教、回教、錫克教、Bahai 大同教等各宗教代表，分別以其宗教儀式進行祈禱，並感恩來自大眾的付出與奉獻。

西來寺是唯一的佛教代表，法師們以

佛光山開山星雲大師的〈祈願文〉、〈佛光四句偈〉祈福回向；最後由西來幼童軍Bridgette代表佛教兒童的傳承致感恩詞，感謝朋友、家人為自己的關懷與付出。

多年來，西來寺秉持開山大師提倡宗教

融合、淨化社會人心、促進世界和平之宗旨，也支持各種社會公益，如贊助此次主辦單位的救濟活動 (Food Bank)。尤其多元宗教對談交流已逾十年，不但讓西方人士了解人間佛教，同時也肯定佛教對社會的貢獻，此活動正是多元宗教「尊重與包容」的最佳體現。



跨宗教感恩祈禱會在西來寺鼓樂團的齊揚鼓聲中揭開序幕。圖 / 人間社記者吳秀玲

## 西來寺近期活動

時間	活動名稱
11/30	西來寺環保回收日 2:00 ~ 5:00 pm
12/6	洛杉磯協會會員代表大會 3:00 pm
12/19 ~ 21	南加佛光青年團冬令營
12/20	人間佛學院結業典禮 4:20 pm
12/21 ~ 28	彌陀佛七法會
12/28	彌陀佛七總回向一 三時繫念佛事 1:30 pm